

A2.38.1 En una entrevista de trabajo

Na rozmowie kwalifikacyjnej



En una entrevista de trabajo, Juan García llega con su carpeta y entrega **la documentación acreditativa**: currículum, **certificado de estudios** y cartas de recomendación. La gerente pregunta si puede tomar notas y cómo encontró **la oferta de trabajo**. Juan comenta que la vio por la mañana en la televisión y que sabe que la empresa tiene buena reputación. Añade que está en paro desde hace cuatro meses y que recibe **ayuda gubernamental** para mayores de cuarenta y cinco años.

Na rozmowie kwalifikacyjnej Juan García przychodzi ze swoją teczką i przekazuje **dokumenty potwierdzające**: CV, **świadczenie ukończenia szkoły** oraz listy polecające. Kierowniczka pyta, czy może robić notatki, i jak znalazł **ofertę pracy**. Juan mówi, że zobaczył ją rano w telewizji i że wie, iż firma ma dobrą reputację. Dodaje, że jest bez pracy od czterech miesięcy i że otrzymuje **pomoc rządową** dla osób powyżej czterdziestu pięciu lat.

- ¿Qué entrega Juan García en la entrevista?
 - Solo una carta de presentación
 - Solo el pasaporte
 - El currículum, el certificado de estudios y cartas de recomendación
 - Un contrato firmado
- ¿Cómo encontró Juan la oferta de trabajo?
 - Por una recomendación de un amigo
 - En el tablón de la universidad
 - Por un programa de Televisión Española por la mañana
 - Por un anuncio en Internet

1-c 2-c

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Marta tiene una entrevista de trabajo y habla con el entrevistador sobre su currículum

Marta ma rozmowę kwalifikacyjną i rozmawia z rekruterem o swoim CV

- Entrevistador:** Sí, adelante. *(Tak, proszę wejść.)*
- Marta:** Hola, buenos días. Me llamo Marta Gómez. Tengo una cita a las diez. *(Dzień dobry. Nazywam się Marta Gómez. Jestem umówiona na dziesiątą.)*
- Entrevistador:** Sí, claro. Siéntese, por favor. Soy Santiago Márquez. ¿Trae su currículum? *(Tak, oczywiście. Proszę usiąść. Nazywam się Santiago Márquez. Czy przyniosła pani swoje CV?)*
- Marta:** Sí, encantada, señor Márquez. También le traigo dos copias de mis títulos y de los trabajos que he tenido. *(Tak, miło mi, panie Márquez. Przyniosłam też dwie kopie moich dyplomów oraz dokumenty dotyczące moich poprzednich miejsc pracy.)*
- Entrevistador:** ¿Está trabajando ahora? *(Czy pracuje pani obecnie?)*
- Marta:** Sí, pero voy a cambiar de ciudad por motivos personales. Quiero buscar un trabajo diferente. *(Tak, ale zamierzam zmienić miasto z powodów osobistych. Chcę znaleźć inną pracę.)*
- Entrevistador:** ¿Qué tipo de trabajo busca? *(Jakiego rodzaju pracy pani szuka?)*

- Marta:** He estudiado producción de madera y muebles. Quiero trabajar en ese sector. *(Studiowałam produkcję drewna i mebli. Chcę pracować w tej branży.)*
- Entrevistador:** ¿Todo lo del currículum es verdad? *(Czy wszystko w CV jest prawdą?)*
- Marta:** Sí, todo es correcto. Si necesita más papeles, se los puedo traer. *(Tak, wszystko się zgadza. Jeśli będzie pan potrzebował więcej dokumentów, mogę je dostarczyć.)*
- Entrevistador:** A veces vemos currículums con información falsa. *(Czasami trafiają nam się CV z nieprawdziwymi informacjami.)*
- Marta:** Sin problema. Estoy a su disposición. *(Nie ma problemu. Jestem do pana dyspozycji.)*

1. ¿Por qué Marta quiere cambiar de trabajo? *(Dlaczego Marta chce zmienić pracę?)*
 - a. Porque no le gusta su jefe y quiere un salario más alto.
 - b. Porque va a cambiar de ciudad por motivos personales.
 - c. Porque no ha pasado el período de prueba en su empresa.
 - d. Porque la multinacional no tiene una vacante en recursos humanos.
2. ¿Qué documentos le da Marta al entrevistador? *(Jakie dokumenty Marta daje rekruterowi?)*
 - a. Su currículum y dos copias de sus títulos y trabajos anteriores.
 - b. Solo su contrato y una carta de recomendación.
 - c. Un formulario de recursos humanos y una foto para la tarjeta de la empresa.
 - d. Su currículum y una corbata para la entrevista.

1-b 2-a